

**Crema Tuff**  
DE MAX FACTOR  
Perfumería Urbieta  
Urbieta 14

**LA LUNA DE LOS LINES**  
DE SAN SEBASTIAN  
Editada por la Asociación de la Prensa  
DIRECCION Y ADMINISTRACION:  
Calle Larramendi, 6, primero.  
Teléfono 10.676.  
Año XXIII Núm 1.130  
PRECIO: 1.50 PESETAS

**NEW ENGLAND**  
Cristalerías  
Elcano, 10  
Pub. García Itiguez.

# El bloque árabe en marcha

## Los sirios votarán el día 21 por la unión con Egipto

### El bloque árabe en marcha

#### Los sirios votarán el día 21 por la unión con Egipto

Túnez, 9. — Todas las competiciones deportivas han sido suspendidas en Túnez en señal de duelo nacional por el bombardeo llevado a cabo ayer por la aviación francesa contra una localidad tunecina. En Kef, ciudad cercana a la localidad bombardeada, se han celebrado esta mañana funerales por las víctimas.

Los diarios tunecinos publican la información bajo grandes titulares y fotografías de la ciudad arrasada por las bombas. En estas informaciones se hace constar que entre las víctimas hay nueve mujeres y dos niños. Como en estos últimos pelearon en el colegio donde estaban dando clase al producirse el bombardeo.

Ciudadanos allegados al Ejército francés en Argelia manifiestan que, en realidad, este colegio se hallaba en un viejo edificio abandonado que era utilizado como centro de instrucción para los rebeldes argelinos.

Al mismo tiempo, en Argel se hace constar que la localidad de Sakiet Sid-Yussef era el cuartel del Ejército rebelde argelino, desde el que éste iniciaba muchos de sus ataques amparado en la frontera.

Al principio de este mes los rebeldes argelinos realizaron un ataque contra una patrulla francesa en esta zona y mataron a cinco soldados y hicieron prisioneros a cinco. El incidente afectó a las relaciones franco-tunecinas, debido a que las autoridades francesas exigieron que los atacados procedieran de territorio tunecino. (Efe.)

**EL MINISTRO DE DEFENSA DEFIENDE EL ATAQUE**

Burdeos, 9. — El ministro de Defensa, Jacques Chaban-Delmas, en una conferencia celebrada en esta ciudad ha defendido el ataque aéreo realizado por aviones franceses contra una ciudad tunecina.

El sábado, en Sakiet Sid-Yussef, se efectuó un ataque a un destacamento de un pequeño grupo de rebeldes y asesinos confortablemente instalados en el territorio de otro país. Francia afirma que el ataque aéreo tuvo por objeto destruir una unidad antiaérea argelina que había en esa localidad.

Hizo constar que la continua presencia de fuerzas rebeldes en Túnez constituye "un verdadero escándalo".

Añadió que los soldados franceses luchaban en Argelia y en sus fronteras "en un movimiento en gran escala que amenaza, no sólo los intereses de Francia, sino también los del mundo libre".

Terminó afirmando que Francia había actuado en "última defensa" al bombardear Sakiet Sid-Yussef. (Efe.)

**A LAS NACIONES UNIDAS**

El Cairo, 9. — Funcionarios tunecinos en esta capital han manifestado hoy que es probable que su país eleve la cuestión del ataque a Sakiet Sid-Yussef ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El ministro del Interior, Egar Infran, ha ordenado la adopción de estrictas medidas de seguridad para mantener el orden.

En los círculos políticos se dice que el presidente Alfredo Stroessner, será reelegido.

Stroessner es el candidato del partido colorado, único organismo político legal de Paraguay.

La votación de hoy será análoga al "plebiscito" celebrado el 15 de diciembre en Venezuela por el presidente Marcos Pérez Jiménez.

Stroessner, de 45 años de edad, es general del Ejército y ocupó el cargo de jefe ejecutivo en Paraguay desde el mes de agosto de 1945. (Efe.)

**Venezuela pone fin al toque de queda**

**Elecciones en Paraguay**

Caracas, 9. — El Gobierno venezolano, ha puesto fin al toque de queda implantado poco después de la caída del ex presidente Marcos Pérez Jiménez y ha ordenado, al mismo tiempo, que el Ejército se haga cargo de las funciones policíacas en la capital y distritos federales. El decreto por el que se pone fin al toque de queda explica que "las razones que motivaron su disposición han desaparecido y que la situación general en el país es normal." (Efe.)

**ELECCIONES EN PARAGUAY**

Asunción (Paraguay), 9. — El Gobierno ha suspendido por espacio de 48 horas el estado de sitio impuesto en el país, al objeto de permitir que los electores paraguayos puedan acudir a las urnas para depositar sus votos en las elecciones presidenciales y del Congreso hoy domingo.

**El bloque árabe en marcha**

El ministro de Defensa, Jacques Chaban-Delmas, en una conferencia celebrada en esta ciudad ha defendido el ataque aéreo realizado por aviones franceses contra una ciudad tunecina.

El sábado, en Sakiet Sid-Yussef, se efectuó un ataque a un destacamento de un pequeño grupo de rebeldes y asesinos confortablemente instalados en el territorio de otro país. Francia afirma que el ataque aéreo tuvo por objeto destruir una unidad antiaérea argelina que había en esa localidad.

Hizo constar que la continua presencia de fuerzas rebeldes en Túnez constituye "un verdadero escándalo".

Añadió que los soldados franceses luchaban en Argelia y en sus fronteras "en un movimiento en gran escala que amenaza, no sólo los intereses de Francia, sino también los del mundo libre".

Terminó afirmando que Francia había actuado en "última defensa" al bombardear Sakiet Sid-Yussef. (Efe.)

**A LAS NACIONES UNIDAS**

El Cairo, 9. — Funcionarios tunecinos en esta capital han manifestado hoy que es probable que su país eleve la cuestión del ataque a Sakiet Sid-Yussef ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El ministro del Interior, Egar Infran, ha ordenado la adopción de estrictas medidas de seguridad para mantener el orden.

En los círculos políticos se dice que el presidente Alfredo Stroessner, será reelegido.

Stroessner es el candidato del partido colorado, único organismo político legal de Paraguay.

La votación de hoy será análoga al "plebiscito" celebrado el 15 de diciembre en Venezuela por el presidente Marcos Pérez Jiménez.

Stroessner, de 45 años de edad, es general del Ejército y ocupó el cargo de jefe ejecutivo en Paraguay desde el mes de agosto de 1945. (Efe.)

**Venezuela pone fin al toque de queda**

**Elecciones en Paraguay**

Caracas, 9. — El Gobierno venezolano, ha puesto fin al toque de queda implantado poco después de la caída del ex presidente Marcos Pérez Jiménez y ha ordenado, al mismo tiempo, que el Ejército se haga cargo de las funciones policíacas en la capital y distritos federales. El decreto por el que se pone fin al toque de queda explica que "las razones que motivaron su disposición han desaparecido y que la situación general en el país es normal." (Efe.)

**ELECCIONES EN PARAGUAY**

Asunción (Paraguay), 9. — El Gobierno ha suspendido por espacio de 48 horas el estado de sitio impuesto en el país, al objeto de permitir que los electores paraguayos puedan acudir a las urnas para depositar sus votos en las elecciones presidenciales y del Congreso hoy domingo.

**Norteamérica enviará seres humanos al espacio con armas fantásticas**

**Once lanzamientos con el proyectil dirigido «Thor»**

Washington, 9. — El Departamento de Defensa ha inaugurado una serie de reuniones en las que se ha tratado de la existencia de armas fantásticas y de diversos planes destinados a enviar a seres humanos al espacio.

En la primera reunión fueron presentados varios estudios comparativos sobre los descubrimientos científicos soviéticos, al mismo tiempo que se expresó la esperanza de que Estados Unidos puede replicar a estos avances con descubrimientos propios de gran importancia. Entre estos descubrimientos y proyectos figuran los siguientes:

1. Varios "vehículos" que se encuentran en estudio o en período de desarrollo, destinados a llevar al hombre al espacio en un futuro próximo.

2. Si el Gobierno de las órdenes oportunas, la Aviación norteamericana se encuentra en condiciones de lanzar un proyectil a la Luna este año. No llevará pasajeros. Podría estar en contacto con la Tierra por radio.

3. Nuevos proyectos dirigidos, a que dos de ellos, estén destinados a forzar cualquier clase de sistema defensivo.

4. Planes para un nuevo tipo de proyectil balístico de alcance extraordinario.

5. Una serie de armas que podrían alcanzar a los satélites enemigos en el espacio. (Efe.)

**SEREALES DEL "EXPLORADOR"**

Tokio, 9. — Tres instalaciones astronómicas niponas han captado, por fin, las señales radiadas por el satélite norteamericano "Explorador", el sábado, por la noche, según revela hoy el Observatorio Astronómico de Tokio.

Las señales fueron captadas por el observatorio de Ure, a las 6:56-23 hora local y 10:36-23 hora española en Yokohama, a las 6:57-34 hora local y 10:57-34 hora española, y en Higashi Matsuyama, prefectura de Satsuma, cerca de Tojo, a las 6:58-47 hora local y 10:58-17 hora española. El satélite fue detectado a una altitud de ochocientos kilómetros y procedente de Kiuchi, pasando sobre la isla de Chikoku, hacia el Océano Pacífico. (Efe.)

**Permaneció hora y media en el agua antes de ser recogido**

**Vinas y Omil murieron a poco de llegar al barco turco**

Trin, (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Susiedos). — A las diez de la noche de ayer llegó a la estación de Hendaya el tren que procedente de París traía al marinero José Fuchs, el único superviviente del naufragio del barco turco "Kayseri". Para recibirle salieron el comandante Naval del Bidasoa, don Manuel de Carlos, y señoras, y los armadores del barco hundido, don Juan y don Agustín Ciriaco.

En el puente internacional esperaban al superviviente su hermana Luisa y su cuñada Ugia, así como otros familiares.

El momento del encuentro con sus familiares fue emocionante, y todos le oyeron decir a José: — «¡Carabá!, como si volviese de pesca.

Hemos tenido ocasión de poder hablar unos momentos con el citado José Fuchs, quien amablemente contestó a nuestro interrogatorio.

«Podría decirme dónde se encontraba en el momento de ocurrir el accidente?»

«Precisamente dormía en una litera de estibador, es decir, por el lado en que el "Kayseri" nos abrió una profunda vía de agua. — «¿Qué hizo usted en el primer momento?»

«Sólo recuerdo haber sido tragado por aquella enorme boca y el haber permanecido bastante tiempo en el agua. Cuando salí a la superficie, me pudo asir a una barra, que me disolvió inútilmente alirme a varias cosas que flotaban, sin conseguirlo. Tan fuerte me agarré a la ciudad barrita, que me disolvió un brazo, mejor dicho, la clavícula. Después dejé la barrita y me agarré a unos maderos, que me solté hasta que me recogieron.

«Mientras tanto, ¿qué hacía el barco turco?»

«Al principio le vi que se quedaba detrás de nosotros y que pasó a unos diez metros de donde estaba, sin vernos. Yo veía el barco o su sombra, durante el tiempo que permanecía en el mar.

«¿Qué tiempo hacía cuando sufrieron el accidente?»

«No sé, pero al momento había niebla, pero el cielo estaba estrellado.

«¿Cuáles fueron los últimos compañeros que vio usted?»

«Al contramaestre, Omil, y al cocinero, Vinas.

«¿Cuánto tiempo estuvo en el mar?»

«Para mí, hora y media. Aunque los tripulantes del "Kayseri" me dijeron que sólo una media hora.

«¿Cuándo vio usted por última vez al "Angelito"?»

«A los pocos minutos de salir a la superficie. Vi cómo se hundía verticalmente.

«¿Cuánto tiempo vivieron los dos compañeros con usted salvados?»

«Vivieron muy poco. Uno, Vinas, murió cuando lo izaban. Yo lo vi después en cubierta, sentido, pero estaba ya muerto. Omil murió a los pocos minutos. Mercurio por congelación.

«¿Tardó mucho el barco turco en alejarse del lugar del suceso?»

«Estuvimos dando vueltas por aquel lugar unas seis horas, sin ver nada.

«¿Saben la causa por qué no contaron más con Bresé?»

«La desconozco.

«¿Cuánto tiempo tardaron en llegar a puerto alemán?»

«Tres días.

«El marinero José Fuchs nos dijo que quería hacer constar las condiciones recibidas por los tripulantes del barco turco, por las autoridades alemanas en el momento del desembarco y del ómnibus español que lo recogió.

«Bueno. Última pregunta: ¿Volvió usted a embarcar?»

«A ver, cómo no — contestó firmemente — a no ser que usted me busque la fórmula de ganar en las quinielas...»

**Ayer comenzó en Marruecos el cambio de pesetas por francos**

**Coincide con el que venía rigiendo**

Tetuán, 9. — El domingo por la mañana comenzó la operación de cambio de la peseta por francos marroquíes. Se realiza sobre la base de la virtud de establecer los francos. La ansiedad existente entre la densa población española y marroquí de la antigua zona de protectorado se ha calmado al conocer con satisfacción el tipo de cambio que coincide con el que venía rigiendo oficialmente. Tendrá la virtud de establecer la cotización y regular las operaciones mercantiles con la elemental sencillez que supone el cambio de 100 pesetas por 1.000 francos.

Las amas de casa se muestran satisfechas. La Prensa destaca el tipo que fija en 200.000 pesetas el tope para canjear en francos marroquíes. Las cantidades superiores quedarán depositadas en las cuentas de los bancos, pero quedará biológicamente en circulación una semana. No obstante se podrá disponer de ellas justificando una extrema necesidad.

**HOY COMENZAN LOS CAMBIOS**

Tetuán, 9. — Esta mañana ha quedado convertido en francos marroquíes todo el metal que disponían los bancos unidos de la antigua zona de protectorado español. El lunes, el público empezará a realizar cambios en las 150 oficinas abiertas para este fin.

A partir de hoy, las fronteras han quedado cerradas al tráfico comercial, salvo para el aceite, azúcar y harina, que necesitarán salvoconducto. Los billetes de pesetas y los de cinco, así como las monedas de cinco y diez céntimos, podrán canjearse en el período de tiempo de una mes. (Efe.)

**PRECIO DEL EJEMPLAR 1,50 PESETAS**

**Inundaciones en el Este de Francia**

**Fuchs, en la última gran etapa de su expedición en la Antártida**

París, 9. — Grandes inundaciones se han producido hoy en amplias zonas del Este de Francia, provocadas por las constantes lluvias y por las tormentas.

Se sabe que las aguas han invadido muchas localidades de los departamentos de Meurthe y el Mosela, así como en la región montañosa de los Vosgos. Asimismo se ha informado que la situación es muy semejante en las zonas de Compiègne y Estrasburgo.

En Coulommiers, en las inundaciones de los niveles de agua, comisiones militares han comenzado la evacuación de las familias que viven en zonas amenazadas por la inundación de las localidades de París han informado que el agua ha crecido considerablemente. No se han perdido vidas, pero los daños en las propiedades privadas se sabe son elevados.

Los funcionarios meteorológicos dicen que las condiciones de alerta continuarán durante varios días de la próxima semana, por el deshielo. Se sabe que también se ha producido a evacuar familias en Normandía, Port Leveque y cerca de Caen. (Efe.)

**ANTÉ LA ULTIMA ETAPA**

Christchurch (Nueva Zelanda), 9. — El doctor Edmund Hillary ha salido en avión para reunirse con el doctor Vivian Fuchs, que una vez reparado uno de los vehículos de su expedición, se dispone a reanudar la marcha en la última gran etapa de su expedición en la Antártida.

El doctor Fuchs y el doctor Hillary deben reunirse en el depósito 700, donde se encuentran el primer y el último de los vehículos que se han preparado para esta expedición.

**TEMBLOR DE TIERRA EN JAPON**

Tokio, 9. — Otro temblor de tierra, de gran intensidad, pero de corta duración, se ha dejado sentir en la región del Japón.

Se rompieron cristales de ventanas y puertas de edificios, pero no se han registrado víctimas. (Efe.)

DOMINGO CON NOSOTROS

ACTIVIDADES LOCALES

EL CONCIERTO DE ATER EN EL VICTORIA EUGENIA

En el concierto matinal de ayer volvió a actuar la ya conocida violinista en nuestra ciudad, María del Rosario Actuaga...

NUOVO SACERDOTE

Mañana, día 11, será ungido sacerdote en la Universidad Pontificia de Comillas (Santander), de manos del Excmo. señor monarca episcopal de Su Santidad, el joven donostiarra Luis María Vivó Urdabarrera...

Muy conocido en San Sebastián por sus actividades de apologeta social en centros y estatuas paritroquales, la Congregación mariana del Colegio de San Ignacio en la que como destacados cargos...

Al darle nuestra más cordial enhorabuena al ya reverendo don Luis María Vivó Urdabarrera, desdándose un sacerdocio abnegado y los mayores aciertos y satisfacciones en su sagrado ministerio...

INSTITUT FRANÇAIS

Séance de cinéma

Demain mardi 11 février à 7 h 30 aura lieu à l'Institut Français une séance de cinéma documentaire au cours de laquelle seront projetés les films suivants: "Actualités françaises"...

El coro más o del Orfeón cantó, estudiantim nei varios momentos, a las ordenes del maestro Gorostidi, actuando al órgano el veterano organista y compositor, nuestro Bruno Imaz...

Dr. Luis Eizaquirre CORAZON Y PULMON Puerto, 16. Tel. 12.450. (C. S. 39)

RICARDO OPTICO Diplomado CONCEDE EL 20% DESCUENTO EN LAS RECETAS DE LOS SEÑORES. HERMANI, 29. SAN SEBASTIAN. TELÉF. 12.247.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AGENCIAS: CAPRANGA, Pasaportes, Documento Identitario, Certificados, general, legalizaciones, Visados, etc. ANUMEROS 2. Teléfono 17-90.

COLOCACIONES

APRENDIZ pastelería, hoco jallo. Teléfono 10.093. ORICA o chico para recados, se necesitan en Librería Yakin, Alameda Colv. Sal. 20.

COMPRAS

COMPRO pto. exterior centro, tres o cuatro habitaciones, hasta 300.000 pesetas. Teléfono 23.008.

ENSEÑANZAS

APRENDIZ BAILES. Zuberio 9.

OFERTAS

RECAUDISTA diario a Vittoria. Se reciben anuncios en plaza de España (edificio "El Globo") en San Sebastián. Ramón María Lili, 1. Bco. Señor Barcos.

En los conciertos se notó en primer lugar la falta de profundidad en su interpretación, antes de que no lo fuera en ciertos pasajes la actuación Preciamne...

Es posible que con otras obras hubiera tenido esta artista una más propia trayectoria. Escuchó muchos aplausos y fuera de programa ofreció una página ejecutada a violín solo.

Accompañó a esta artista en el concierto matinal, la Orquesta del Conservatorio de San Sebastián y el Teatro Victoria Eugenia registró una buena entrada.

EL CORO MAITEA EN LA IGLESIA DE SAN PEDRO

El domingo, a las once de la mañana, actuó el Coro Maitea en la Iglesia de San Pedro, del Marqués, con motivo de haber tenido lugar una misa en sufragio del alma de la virtuosa señora doña Concepción Bircan...

PROXIMO CONCIERTO EN LA CASA DE FRACIA

El viernes próximo, día 14, va a tener lugar, siguiendo la serie de conciertos que organiza el Instituto Francés en nuestra ciudad, un concierto de cámara en el que van a actuar tres artistas, primeros premios del Conservatorio de Vitoria de París.

Oportunamente se darán a conocer las obras que habrán de interpretarse en este concierto, que como siempre ocurre se verá concurridísimo.

Sociedad Religiosa

DE DOMINGO A LUNES

En la compañía de comedia italiana que cierra en París, allá por el 1840, se encontraba un actor apodado Lillido Florell, original de Nápoles...

Accedió a ello la reina y el hijo, al contemplar la grotesca cara del actor, canso de llorar y con un momento a rel. Luis XIV, a quien le contaron la anécdota, siempre que mencionaban a Scaramouche lanzaba sonoras carcajadas.

Angel AZCOVA

Ayer mañana fue bautizado por el reverendo Padre don Daniel

OFRECIMIENTO DIARIO

Divino Corazón de Jesús Por medio del Orfeón Inmaculado de María Santísima, se ofrece cada día misas, oraciones, obras y predicaciones...

En la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Iruñea, se celebró el matrimonial enlace de la bella y encantadora señorita Adilana Jiménez y don Alberto Mugica.

MONUMENTO EXPIATORIO DE URGULL

La Virgen va no sanare. En Lourdes y en Fátima la Virgen ha aparecido irrisé. ¿Razon? Los pecados de los hombres...

SANDERS PARA GALLINAS. Todos los alimentos SANDERS son constantemente estudiados y experimentados en colaboración con nuestro equipo técnico español...

LEON LUZERET y Cia., S. L. FABRICANTES-CONCESIONARIOS. URBETA, 64. SAN SEBASTIAN. TELEF. 10.349.

Quincena blanca del algodón. Casa "EL ANDOBRRANO". GARIBAY, 11. SAN SEBASTIAN.

Casa "EL ANDOBRRANO". GARIBAY, 11. SAN SEBASTIAN. Descuentos de propaganda y difusión en todos los artículos de fibra de algodón.

La HOJA DEL LUNES

EL ILUSTRISIMO SEÑOR Don Ignacio Gallastegui Artiz. COMENDADOR DE LA ORDEN CIVIL DEL MERITO AGRICOLA. FALLECIO EL DIA 17 DE ENERO DE 1958.

CONCENTRADO DE TOMATE. FRUTAS CONFITADAS. FRUTAS EN ALMIBAR. ESPARRAGOS.

CARTILERA CINES

ACTUALIDADES. - Continúa desde las 4.10 (último pase a las 10.30): "La casa del abuelo" y "Obisón" (Todos).

BELLAS ARTES. - Desde las 6.30 continúa (último pase a las 11): "Un hombre en la red" (CineMascopel). (Mayores).

MIRAMAR. - A las 5.15, 7.30 y 10.45: No-Do 788 A (estreno) y "La gran jugada". (Mayores).

PRINCIPAL. - A las 5.15, 7.30 y 10.45: No-Do 788 B (estreno) y "Héroes de hierro" (CineMascopel, tecnicolor). (Todos).

TRUENA. - Desde las 5.30 continúa (último pase a las 11): "Soñar no cuesta dinero" (CineMascopel, tecnicolor). (Todos).

VICTORIA EUGENIA. - A las 5.15, 7.30 y 10.45: No-Do y "Noche de pasadita". (Mayores).

Calificación moral de los espectáculos. "La gran jugada" (pendiente de clasificación). "Aventura de Kit Carson" (1), "Héroes de hierro" (2), "Noche de pasadita" (2), "Soñar no cuesta dinero" (3), "La casa del abuelo" (3), "Garras de cocodrilo" (3), "El marido" (3), "El hombre de las llaves de oro" (3), "Soñar no cuesta dinero" (3), "Un hombre en la red" (3), "Desiree" (3).

Misas en el Monumento Expiatorio del Monte Urgull

DIA 10.-A las 5, acción de gracias, Arceluz (de Zumarraga). A las 9, intención, familia Altuna. DIA 11.-A las 8, acción de gracias, señora de Salaberrie (de Elbar). A las 9, por difunto, M. V. DIA 12.-A las 8, intención, señora de Sabarrie. A las 9, por difunto Enrique Inaraja. DIA 13.-A las 8, intención, familia Félix Guzmán. A las 9, intención, Nicolás Equiguen y Idiábal. DIA 14.-A las 8, por sus padres, Micaela Gobi. A las 9, intención, Equiguen e Idiábal. DIA 15.-A las 8, difunto, Lereu Murriábal. A las 9, difunto, M. Oñiveros. DIA 16.-A las 8, intención, X. X. A las 9, intención, M. G.

La semana pasada hemos recibido los siguientes donativos: Para el alumbrado, X. X., 250 pesetas; en acción de gracias, Luch, 25; de un anónimo, para el Monumento, 100; de un comercio, 65; de una persona humilde, 6 pesetas. Nuestro agradecimiento para todos. Para encargos de misas, donativos y demás, llamen al teléfono número 1-15-34.

ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

Hooy cubre Vigilia el turno X. Nuestra Señora de Arzánguez.

PARTO SIN DOLOR

Preparación psicoprofáctica a cargo de María Pilar Ibáñez

MEDICO

Avenida de Navarra, 4. A. 1. Teléf. 19.402. C. N. n. 994.

EL HOMBRE DE LAS LLAVES DE ORO

PIERRE FRESNAY ANNE GHAROST GIGONNE ARJAN DIRECTOR: LEO VIGORANO

Un éxito sin precedentes en la acreditada pantalla del Salón Novedades

5,15 - 7,30 - 10,45

¡¡ NOVIOS !!

NO DEJES DE VISITAR LA CASA

URRETA

donde encontrarás Comedores, Gabinetes y Vajilla fina, en las mejores condiciones.

VENTA: CONTADO Y PLAZOS. GARIBAY, 13. - Teléfono 14.529.

DOCTOR GOICOECHEA

MEDICO DENTISTA. -; RAYOE X. Hernani, 1. 1.º Teléf.no 13.428

Análisis clínicos e industriales

DR. MOCOROA Legazpi, 7. P. 14.826. (C. S. 119.)

Gestoría Alcalde. Tramitación de documentos en Centros Oficiales. Oficina: Luzeaga, num 1 (equino Colón). Teléfono 22.13. "San Sebastián".

FORTELLA Regia. Desde 200 pts. al mes. Reparaciones, adornos, cintas, papel celofán. V. Vega. Idiazabal, 12. San Sebastián.

ALCACHOFAS. Concentrado de tomate. FRUTAS CONFITADAS. FRUTAS EN ALMIBAR. ESPARRAGOS.

Don Ignacio Gallastegui Artiz. COMENDADOR DE LA ORDEN CIVIL DEL MERITO AGRICOLA. FALLECIO EL DIA 17 DE ENERO DE 1958.

¡¡ NOVIOS !! NO DEJES DE VISITAR LA CASA URRETA donde encontrarás Comedores, Gabinetes y Vajilla fina, en las mejores condiciones.

DOCTOR GOICOECHEA MEDICO DENTISTA. -; RAYOE X. Hernani, 1. 1.º Teléf.no 13.428

Menestras Verduras. Mermeladas. Alcachofas. Concentrado de tomate. Frutas confitadas. Frutas en almibar. Espárragos.

# La tragedia de los árabes

# Trágica muerte de los grandes figuras del ciclismo

«Vosotros sois el pueblo santo de esta nación. Y yo soy vuestro rey y señor; prestadme homenaje de soberanía» —dice el Korán. Y quizás haya que buscar aquí las raíces más profundas de ese hecho —o al menos de lo extraordinario lo llaman milagros— de la fusión política de los países; pocos días antes de haber dado a la historia. Siria y Egipto, desde 1917, no formaban una sola unidad política y en aquella época de alto salto el imperio de Saladino. ¿Qué puede salir de esta fusión?

«Este es un gran día en la historia del mundo» —decía Kuwaly, el presidente que dejaba su puesto de jefe y se iba a su casa con sus manos anudadas. Que marchen vuestros pueblos con las manos entrelazadas bajo la bendición de Ala, para gloria de la nación árabe. ¿Cómo ha caído esa unión a un lado y otro de los dos bloques, que se disputan el dominio del mundo? A ninguna de las dos partes les ha agradaído. Los rusos están disgustados, porque en esta unión de Siria con Egipto, ha destruido el Partido Comunista, el más avanzado y poderoso de todo el Oriente Medio. Y a los occidentales no les agrada porque esa unión se hace bajo la égida de Nasser, al cual no le tienen simpatía alguna y del cual, al menos por reciprocidad, lo tienen como un golpe de su asegurado Nasser el dominio del Canal y de los oleoductos; es decir, de todas las vías por las cuales llegan los hidrocarburos necesarios petroleros.

El Korán, por principio religioso, impone la unidad nacional entre todos los pueblos que dan culto a Ala y reconocen a Mahoma como su profeta. Ese sentimiento está arraigado profundamente en todos los pueblos islámicos, y más que en ninguno de ellos, en los pueblos de Oriente Medio. Vistas las cosas desde fuera, entra esos pueblos se observa una sociedad feudal, una sociedad que vive por cultura, por su lengua, por su religión, solidaridad que nos une por encima de las peculiaridades espaciales de los hombres que los crean.

Esa unidad de cultura jamás ha sido olvidada por los pensadores árabes. Entre estos, conviene destacar la personalidad del emir Abd al Karib Arslan, que formara a los pueblos actuales del mundo islámico. Arslan acababa desde Ginebra los estudios de la Edad de Oro y los medios para hacerla revivir. El fue el que en 1931 proclamó en Jerusalén el «Pacto Árabe» que estableció el juramentaban los musulmanes para crear la «unidad completa e indivisible de los países árabes, los cuales aspirarían a una sola y única independencia completa, combatiendo el colonialismo».

Esa lección política de un hombre de pensamiento ha sido reconocida por otro hombre de pensamiento que es Nasser, el cual conforma a los Parlamentos tanto de El Cairo como de Damasco tiene algo que realizar en el mundo árabe. «Me complace» —decía el mismo Kuwaly— cumplir esa misión de unidad árabe y confiar con más prisa manos y fuerza Abdel Karim Sabri, declaró a los periodistas que el Gabinete había dedicado su atención a esta cuestión en su reunión del día 10.

«Egipto, dijo, está dispuesto a prestar a la República tunecina cualquier ayuda que pueda necesitar».

«Egipto, dijo, está dispuesto a prestar a la República tunecina cualquier ayuda que pueda necesitar».

Buenos Aires, 9. — El deporte del ciclismo en Argentina ha crecido dos grandes figuras con la trágica muerte de Rodolfo Gaucayo y Alejandro Fontbellón, que resultaron víctimas de un accidente que se produjo al manejar una motocicleta, con Gaucayo como pasajero, cuando acompañaban a los participantes en la clásica carrera «Doble 9 de Julio». Un camión, en la ruta 5, los arrolló cerca del punto de llegada y resultaron gravemente heridos. Fallecieron en el hospital cuando Gaucayo, de treinta años de edad, era un gran corredor internacional que como parte en los Juegos Olímpicos de Helsinki.

Fontbellón nació en España hace 47 años y dos años, y en su tiempo fue un campeón de talla física extraordinaria que llegó a clasificarse entre los mejores «ases» del ciclismo argentino. (A.H.I.).

## Otras noticias de Túnez

CONFERENCIA CON EL SECRETARIO DE LAS NACIONES UNIDAS

Washington, 9. — El embajador tunecino en Washington, Onghy Slim, ha conferenciado hoy, a las 23 horas españolas, con el secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, sobre la situación creada por la tensión franco-tunecina. Un funcionario diplomático cree tener entendido que Slim no pedirá a Hammarskjöld la convocatoria de una reunión especial del Consejo de Seguridad por aviones franceses, que considere la cuestión, pero que el gobierno tunecino se reserva el derecho de hacerlo si fuese necesario.

El funcionario informante dijo que Slim, como en su visita de ayer del Departamento de Estado de los Estados Unidos, expresó la extrema gravedad de las relaciones franco-tunecinas como resultado del bombardeo por aviones franceses de la localidad tunecina de la frontera de Sakiet Sidi Yusef, y que Slim añadió que su Gobierno no desea que la situación empeore por el tipo de acción premeditado no debe repetirse.

Hasta ahora el embajador tunecino en el funcionamiento del Departamento de Estado de París, pero debe regresar a Washington esta misma noche y mañana considerará si debe viajar al Departamento de Guerra. Slim salió del aeropuerto nacional a las veinte horas españolas, con dirección a Nueva York. (Efe.)

## EGIPTO AUYA A TUNEZ

El Cairo, 9. — Egipto ha anunciado oficialmente su completo apoyo a Túnez después del bombardeo por parte de Francia de Sakiet Sidi Yusef. El ministro egipcio de Estado para Asuntos Exteriores, Yusef Sabri, declaró a los periodistas que el Gabinete había dedicado su atención a esta cuestión en su reunión del día 10.

«Egipto, dijo, está dispuesto a prestar a la República tunecina cualquier ayuda que pueda necesitar».

Túnez, 9. — Unidades de la Guardia Nacional han levantado barricadas en los lugares estratégicos de Túnez para impedir que se produzca la penetración de las unidades de bombardeo realizado ayer por la aviación francesa contra la localidad tunecina de Sakiet Sidi Yusef, establecida en la frontera con Argelia.

El bombardeo duró una hora y la localidad ha quedado casi totalmente destruida. El número de muertos parece que es de 72 y el de heridos, 87, según los últimos datos oficiales. Después del ataque, las relaciones entre Francia y Túnez se encuentran en un punto crítico.

El presidente tunecino, Habib Bourguiba, ha llamado inmediatamente a su embajador en Francia, Mohamed Masnud.

En un mensaje dirigido a la nación hace un llamamiento en favor del orden y de la calma pero conminando a la retirada de todas las tropas francesas (alrededor de 25.000 hombres). Bourguiba ha anunciado que planteará la cuestión en las Naciones Unidas.

# Los autos

EN TAFALLA  
Tafalla, 9. — Primera novillada del año. Reses de Díez, Chicote y el «Trueno» cumplieron. El tiempo fue bueno y se registró buena entrada en la plaza. (Cifra.)

## COMIENZA LA TEMPORADA EN ALMERÍA

Almería, 9. — Inauguración de la temporada. Siete novillos de Esteban Auxilio Piruelo. Buena entrada.

Rafael Perala, en el de refores, fue largamente ovacionado durante la faena, y al final cortó las dos orejas. Fue nuevamente ovacionado y saludó desde el tercio.

Manolo Villalba mató de una estocada, varios pinchazos y desballe al primero. Ovación, con vuelta y saludos. En su segundo, buena faena y media estocada. Las dos orejas. Ovación, vuelta y saludos.

Antonio González, en su primero, faena por naturales y estocada que mata. Ovación, salida. En su segundo, faena al son de la música. Ovación, dos orejas, vueltas y saludos.

Juan Cordero, faena valiente y eficaz. Pinchazo hondo, otros más, desballe a la primera. En el último, voluntarioso, con estocada y desballe.

Salieron a hombros Perala, Villalba y González. Un espontáneo llamado José Salmerón Tuyo, se arrojó en el último novillo al ruedo y fue asistido en la enfermería de contusiones, conmoción y alcoholismo. (Cifra.)

## Carreras de caballos en Madrid

Madrid, 9. — Resultados oficiales de las carreras de caballos celebradas ayer en Madrid:

Primera carrera. — Premio Joaquín Cebrillón (Mill Hill. Lsa). 1.350 pesetas—2.200 metros.

1.—Susí Yama, 70 kilos (Tie. Ca. Vanillas), de la Escuela de Ap. de Caballería.

2.—Danseur III. 64 (Tie. Moragán).

3.—Áquida, 66 (D. Alburquerque).

4.—Deva, 64 (Sr. Louje).

5.—Juliete, 71 (Tie. Cor. Bules). Tiempo: 2:40 1/5. Distancias: uno cuerpo, Ganador, 23. Colocados, 24 y 41. Gemaías, 357.

Segunda carrera.—Premio Chambón (Valtas)—1.800 pesetas—2.800 metros.

1.—Aventura, 63 kilos (Gallardo), de Antonio Blasco.

2.—La Cabrera, 65 (D. Alburquerque).

3.—Mancho, 66 (D. Alburquerque).

4.—Dane, 66. Tiempo: 3:20 1/5. Distancias: tres cuerpos, 28. Dobles, 45 y 16. Gemaías, 28. Dobles, 45, 16.

Tercera carrera. — Premio Príncipe (Handicap desobalido. Segunda parte).—1.800 pesetas—1.600 metros.

1.—Saramouché, 54 (Barderas), de la Cuarta Flota.

2.—Míra, 54 (Jiménez).

3.—Grand Bailón, 62 (Batocas).

4.—Fair Gipsy, 59 (P. Hernández).

5.—C. Chou, 60 (P. Chavarrías).

6.—Duke, 55 (Esteban); Trefle Incarnal, 55 (Carude); Ananké, 53 (Gallardo). Tiempo: 1:50 3/5. Distancias: dos cuerpos, uno y medio cuerpo, Ganador, 30. Colocados, 18, 23 y 22. Gemaías, 170. Dobles, 37.

Cuarta carrera. — Premio Pirel. 1.500 metros. 18.000 pesetas.

1.—Faca, 52 kilos (Carude), de Asociación Arizabalo.

2.—Macá II, 42 (R. Marín).

3.—Acuario, 56.

4.—Pistolo, 58.

5.—Neskacha, 51.

## Importantes gestiones para la unidad administrativa de Lasarte

Va a ser construido en la localidad un nuevo grupo escolar y está en vías de solución definitiva el problema del agua

Es absurdo e insostenible que Lasarte no pueda disponer, por ejemplo, de un médico por la noche, por determinadas causas de las capitales de los respectivos municipios. Es, asimismo, de todo punto inexplicable que las áreas de determinadas zonas de Lasarte pertenecientes a Hernani y otras a Urteiza, con todo lo que esto implica referida a obras, alumbrado, servicio de aguas, etc.

Atentamente y gracias al celo del Ayuntamiento de Hernani, está dándose un paso que para determinados aspectos, tales como el alumbrado público de que goza Lasarte con otros municipios de poblaciones de mayor categoría y rango. En breve, los lasarterras dispondrán de buen servicio de suministro de aguas, y quedará el Ayuntamiento de Hernani tiene aprobado el tendido de tuberías con tal finalidad. Sin contar con el Sr. Michelín ha brindado una fórmula viable y generosa que en nada perjudicará la economía de los presupuestos de Lasarte.

Los Sabemos también que en la última reunión de la Junta Provincial de Construcciones Escolares se acordó, en firme, de conceder una subvención de 750.000 pesetas destinadas a construir un grupo escolar en Lasarte con cuatro escuelas para cuatro viviendas para maestros. Esto dará lugar a la concentración de las escuelas y permitirá a la población escolar hoy dispersa por diferentes centros docentes.

Por lo que puede considerarse un hito en la historia de Lasarte relativo a Lasarte, es el decidido propósito del gobernador civil de Guipúzcoa de incoar el expediente de declaración de lugar de interés de la parte del casco urbano perteneciente a Urteiza, para integrarlo totalmente en la jurisdicción herenianera. Pero exclusivamente por lo que se refiere a la concentración urbana, ya que las otras dos partes de Urteiza pertenecen a las zonas rurales de San Sebastián y Urduliz, por estar enclavadas en zonas rurales de tipo administrativo y humano.

Logrando este objetivo (sin por ello menoscabarse en lo más mínimo la categoría jurídica y jurídica de uno de los centros rurales de mayor solera en Guipúzcoa como es Urteiza), se alcanzará la fin propuesta por el Ayuntamiento de Lasarte y así el casco urbano de Lasarte, cuyas casas están extraordinariamente separadas por «troneras» que «barren de humo» administrativas, pero, en embargo, entorpecedoras en el buen funcionamiento de una honorable comunidad de vecinos guipuzcoanos.

No hay problema por lo que respecta a Zubiate, pues su vinculación a la jurisdicción herenianera ya admite discusión de ningún género. Son profundas raíces que prenden en lo histórico y nada hay que pueda «tronzar» esas raíces. La comunidad de intereses espirituales e incluso geográficos.

La nueva concepción del orden administrativo de los municipios, nada tendrá de extraño que dentro de treinta o cuarenta años hayan sido designados por la fuerza de lo práctico y lo sintético las trabas creadas por la existencia de esas «barrenas» de entera entera para los fines de una moderna sociedad.

No obstante, en las zonas de Guipúzcoa puedan constituir una unidad geográfica-administrativa, ya que el Ayuntamiento de Lasarte, nombre que motiva la entrada en preclusión de nuestro gobernador civil y bestirio arduo para Guipúzcoa y para España.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN

### DEPOSITARIA - RECAUDACION

Por el presente anuncio se previene a los contribuyentes de las obligaciones de contribuir por el Arbitrio sobre Riqueza Urbana, así como los que gravan la justicia y Recaudación, que cobran en período voluntario de los citados Arbitrios, en la referida primer trimestre del año en curso, se presentarán a los Oficios de los contribuyentes durante el mes de febrero.

Se informa a los contribuyentes expresados podrán satisfacer sus recibos sin aumento de intereses en esta Depositaria-Recaudación, inclusive, del mes de marzo próximo, en los cuales permanecerá abierta al público hasta las ocho horas diarias como mínimo.

# Los autos

EN TAFALLA  
Tafalla, 9. — Primera novillada del año. Reses de Díez, Chicote y el «Trueno» cumplieron. El tiempo fue bueno y se registró buena entrada en la plaza. (Cifra.)

## COMIENZA LA TEMPORADA EN ALMERÍA

Almería, 9. — Inauguración de la temporada. Siete novillos de Esteban Auxilio Piruelo. Buena entrada.

Rafael Perala, en el de refores, fue largamente ovacionado durante la faena, y al final cortó las dos orejas. Fue nuevamente ovacionado y saludó desde el tercio.

Manolo Villalba mató de una estocada, varios pinchazos y desballe al primero. Ovación, con vuelta y saludos. En su segundo, buena faena y media estocada. Las dos orejas. Ovación, vuelta y saludos.

Antonio González, en su primero, faena por naturales y estocada que mata. Ovación, salida. En su segundo, faena al son de la música. Ovación, dos orejas, vueltas y saludos.

Juan Cordero, faena valiente y eficaz. Pinchazo hondo, otros más, desballe a la primera. En el último, voluntarioso, con estocada y desballe.

Salieron a hombros Perala, Villalba y González. Un espontáneo llamado José Salmerón Tuyo, se arrojó en el último novillo al ruedo y fue asistido en la enfermería de contusiones, conmoción y alcoholismo. (Cifra.)

## Carreras de caballos en Madrid

Madrid, 9. — Resultados oficiales de las carreras de caballos celebradas ayer en Madrid:

Primera carrera. — Premio Joaquín Cebrillón (Mill Hill. Lsa). 1.350 pesetas—2.200 metros.

1.—Susí Yama, 70 kilos (Tie. Ca. Vanillas), de la Escuela de Ap. de Caballería.

2.—Danseur III. 64 (Tie. Moragán).

3.—Áquida, 66 (D. Alburquerque).

4.—Deva, 64 (Sr. Louje).

5.—Juliete, 71 (Tie. Cor. Bules). Tiempo: 2:40 1/5. Distancias: uno cuerpo, Ganador, 23. Colocados, 24 y 41. Gemaías, 357.

Segunda carrera.—Premio Chambón (Valtas)—1.800 pesetas—2.800 metros.

1.—Aventura, 63 kilos (Gallardo), de Antonio Blasco.

2.—La Cabrera, 65 (D. Alburquerque).

3.—Mancho, 66 (D. Alburquerque).

4.—Dane, 66. Tiempo: 3:20 1/5. Distancias: tres cuerpos, 28. Dobles, 45 y 16. Gemaías, 28. Dobles, 45, 16.

Tercera carrera. — Premio Príncipe (Handicap desobalido. Segunda parte).—1.800 pesetas—1.600 metros.

1.—Saramouché, 54 (Barderas), de la Cuarta Flota.

2.—Míra, 54 (Jiménez).

3.—Grand Bailón, 62 (Batocas).

4.—Fair Gipsy, 59 (P. Hernández).

5.—C. Chou, 60 (P. Chavarrías).

6.—Duke, 55 (Esteban); Trefle Incarnal, 55 (Carude); Ananké, 53 (Gallardo). Tiempo: 1:50 3/5. Distancias: dos cuerpos, uno y medio cuerpo, Ganador, 30. Colocados, 18, 23 y 22. Gemaías, 170. Dobles, 37.

Cuarta carrera. — Premio Pirel. 1.500 metros. 18.000 pesetas.

1.—Faca, 52 kilos (Carude), de Asociación Arizabalo.

2.—Macá II, 42 (R. Marín).

3.—Acuario, 56.

4.—Pistolo, 58.

5.—Neskacha, 51.

# La Junta General de Accionistas del Banco de San Sebastián

Conociendo el interés que nuestros lectores dedican a las noticias económicas y en particular a cuantas se refieren al desarrollo económico de nuestra provincia en este aspecto, nos complace en referir a nuestras columnas una reseña de la Junta de Accionistas del Banco de San Sebastián celebrada el día 8 del corriente en el domicilio de la prestigiosa entidad, seguros de que la exposición de datos sobre la marcha de una empresa como el Banco de San Sebastián, dedicado por entero a la colaboración con industria y comercio guipuzcoanos, y en estrecha relación con todos sus productos, ha de facilitar el mejor juicio sobre la evolución y crecimiento de nuestra economía provincial.

Don Pedro Zargaleña, que como Presidente del Consejo de Administración preside la Junta, tras haberla constituido, dedicó una breve exposición al desarrollo del Banco, don Andrés Redondo.

Comenzó el señor Redondo su disertación exponiendo el clima económico bajo el que se desarrollaron en Guipúzcoa las actividades del pasado año, durante el cual —dijo— se ha seguido manteniendo la actividad de los accionistas en cuanto a la creación de nuevas industrias y a la ampliación y reforma de las antiguas.

Al final de la Junta, fue unánime la felicitación que los asistentes dedicaron tanto al Director General como al Consejo, y muy particularmente a don Pedro Zargaleña, quien como despedida expresó en pocas y motivadas palabras su agradecimiento a los accionistas por su apoyo a la gestión del Consejo, terminando haciendo votos por que continúe siendo tan favorable en 1958 como hasta ahora el desarrollo del Banco de San Sebastián.

Siendo los Bancos el inevitable y fiel reflejo del desenvolvimiento.

# Sociedad Productora de Fuerzas Motrices, S. A.

Capital acciones: 404.056.000 pesetas  
de 200.000 Obligaciones hipotecarias de 1.000 pesetas nominales cada una  
TIPO DE EMISION: 94 por 100 libre de gastos para el suscriptor  
INTERES: 6,75 por 100 anual, con cupones semestrales de vencimiento 15 de abril y 15 de octubre de cada año. El primer cupón se abonará íntegro el 15 de abril de 1958.  
RENDA LIQUIDA: 5,55 por 100 aparte la prima de amortización

La amortización quedará terminada en un plazo de cincuenta años, a partir de 1963, quedando facultada la Sociedad para anticiparla en cualquier momento, todo ello conforme a las condiciones de la escritura de emisión.

La Entidad emisora toma a su cargo el impuesto de negociación.

Estos títulos disfrutarán, según O.M. del 15 de Julio de 1955, de las exenciones que sobre reinversión de beneficios establece el artículo 9 de la Ley de Contribución General sobre la Renta, de 16 de diciembre de 1954.

Se solicitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona, y se gestionará su inclusión en la lista de valores admitidos por la Dirección General de Seguros para las reservas obligatorias de las Compañías.

La suscripción podrá efectuarse en las Entidades siguientes:

- |                       |                  |   |
|-----------------------|------------------|---|
| Banco Central         | Banco Pastor     | Banco de Valencia                         |
| Banco de Aragón       | Banco March      | B. Hispano Americano                      |
| B. Español de Crédito | Banco de Vizcaya | Banco de Bilbao                           |
| B. Exterior de España | Banco Comercial  | Banco General del Comercio y la Industria |
|                       | Trasatlántico    |   |
| Banco Irujo           | Banco Aragonés   | Banco Popular Español                     |
| Banco Guipuzcoano     | Banco Alerro     | Banco de San Sebastián                    |
| Crédito Navarro       | Banco de Gijón   | Banco de la Vasconia                      |
| Sindicato de Banque   | Banco Agrícola   | Banco de Madrid                           |
| de Barcelona          | Banco de Aragón  |   |

La suscripción tendrá lugar del 5 al 15 de febrero de 1958.

# Fábrica Municipal de Gas San Sebastián

## CONCURSO-OPOSICION

Se convoca concurso-oposición libre para cubrir cuatro plazas de Auxiliares de Administración entre aspirantes varones de 22 a 30 años inclusive, libres del Servicio Militar, con arreglo al programa y condiciones que están de manifiesto en las Oficinas de la Fábrica (de 8 a 10 horas), y con la retribución y demás emolumentos que establece la vigente Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria de Producción y Distribución de Gas.

El plazo de admisión de solicitudes se cerrará a las 14 horas del próximo día 22 de febrero corriente.

San Sebastián, 8 de febrero 1958.  
LA DIRECCION





# GUIA DE TRANSPORTES DE GUPUZCOA

AUTORIZADA POR EL SINDICATO DE TRANSPORTES DE GUPUZCOA

## LINEAS REGULARES DE MERCANCIAS

EMPRESAS	DOMICILIOS Y TELEFONOS	RUTAS, FRECUENCIAS, SERVICIOS
<b>Transportes HELGUERA</b>	Zabaleta, 9. Teléf. 17.740. EN IRUN: Generalísimo, 2. Tel. 61.545.	Aviles, Barcelona, Bilbao, Burgos, Gijón, Oviedo, Santander, Torrelavega, Vitoria, Zaragoza.
<b>Transportes La Camerana</b>	Zabaleta, 57, y S. Ispizua, 2. Teléfono 20.808.	Servicio diario con: Alcoy, Alicante, Castellón, Elche, Valencia.
<b>Transportes La Guipuzcoana</b>	Usandizaga, 20. Tel. 18.592. EN BARCELONA: Enamorados, 39 y 41. Teléfono 254.140.	Barcelona, Madrid, Valencia, Zaragoza, combinación con todos los pueblos de Cataluña.
<b>Mensajerías SAN SEBASTIAN, S. A.</b>	Euskalerria, 8. José María Soroa, 17 y 19. Telefs. 20497 - 15548 - 46949.	Barcelona, Igualada, Irún, Pamplona, Tafalla, Tolosa, Tudela, Zaragoza. Servicio diario.
<b>TRANSPORTES RAPIDOS ESPAÑOLES, S. A. T. R. E. S. A.</b>	San Francisco, 48. Teléfono 3208.	Barcelona, Bilbao, Eibar, Irún, Tafalla, Tolosa, Tudela, Vitoria, Zaragoza. Servicio diario.
<b>Transportes R. IRURETAGOYENA</b>	Plaza del Centenario, 13. Teléfono 23.997.	IRUN-MADRID. SERVICIO DIARIO
<b>Agencias de Transportes por CARRETERA FERROCARRIL BARCO AVION</b>	Urdaneta, 12. Teléf. 11.828. EN BILBAO: Ledesma, 26; Tel. 16.666.	SANTANDER-ASTURIAS SERVICIO DIARIO
<b>Transportes BLASCO</b>	San Bartolomé, 33. Teléfonos 16.215 y 20.901.	TRANSPORTE A TODA ESPAÑA
<b>Transportes GART - REY SOLER</b>	San Francisco, 1. Teléfono 19.718.	Servicio diario a Bilbao, Valencia, Zaragoza, Alicante, Burgos, Castellón, Huesca, Miranda, Palencia, Salamanca, Valladolid y Vitoria.
<b>Transportes LACASTA</b>	Zabaleta, 57, y S. Ispizua, 2. Teléfono 20.808.	CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
<b>Transportes La Camerana</b>	Usandizaga, 20. Tel. 18.592. EN BARCELONA: Enamorados, 39 y 41. Teléfono 254.140.	Barcelona, Madrid, Valencia, Zaragoza, combinación en todos los pueblos de Cataluña.
<b>Transportes La Guipuzcoana</b>	Euskalerria, 8. José María Soroa, 17 y 19. Telefs. 15548 - 46949 - 20497	Servicios diarios con Tolosa, Pamplona, Tafalla, Tudela, Barcelona, Zaragoza, Igualada e Irún.
<b>Mensajerías SAN SEBASTIAN, S. A.</b>	RENTERIA V. Elliceñi, 15. Teléfono 55.441.	Irún-Vigo, con agencias en todas las capitales del recorrido, servicio alterno. Rentería-Bilbao, servicio diario.
<b>Transportes QUIROGA</b>	San Francisco, 48. Teléfono 3.208.	AGENCIAS EN: Igualada, Tudela, Tafalla, Tolosa, Irún, Vitoria.
<b>Transportes R. IRURETAGOYENA</b>	P. del Centenario, 13. Teléfono 23.997.	EN MADRID: Tomás Bretón, 12. Teléfono 279.533. EN IRUN: M. de Guadalupe, 21. Teléfono 61800.
<b>Transportes GOLDARAZ</b>	ZUMARRAGA Piedad, 41. Teléfonos 126 y 295.	Cuenca del Deva y Urola a Madrid. Paquetaría por carretera. Teléfono 213521. EN MADRID: Bolsan, 31. Teléfono 322579
<b>Transportes TRADISA</b>	Nueva, 1. Teléfono 20.592.	Barcelona, Huesca y Zaragoza. SERVICIO DIARIO
<b>Transportes discrecionales de mercancías, cargas completas</b>	EN PAMPLONA: P. Calatayud, 1. Teléfs. 5131 y 1364. EN SAN SEBASTIAN: Avda. Navarra, letra O. Teléfono 21652.	CARGAS COMPLETAS PARA TODA ESPAÑA
<b>Transportes OLLQUEGUI</b>		

# Deva derrotó al Touring en Arzabal

Rentería. (Servicio especial). — Tanto Deva, terreno duro y desigual y muy floja entrada. Arbitra el señor Langarica, con Villanueva y Aramburu, acusando los equipos de faltas, alineaciones: OBERENA: Astrón; Cano, Peralta, Espinabel; Zalba, Zoco; Montes, Soroa, Teré, Arca y Azcaray. TOURING: Alberdi; Guzmán; Antón, Portu; Susperregui, Soto; García, Rubio, Guillor, Gerardo y Aramburu. Elige campo el Oberena, sacando Guillor. Se le juzga inicial, al día siguiente, renteriana liga una buena jugada, con remate fulminante de Aramburu, fuera. A los nueve minutos, Gerardo suena y tira fuera. Seis minutos más tarde, una incidencia local da ocasión a Arca para tirar esquinado, marcando el primer gol pamplonés. A los 20, Rubio se hace con el cuero en el centro del terreno, sortea a cinco contrarios y chuta fuerte, al ángulo, logrando un gol de remate. A los 25, Teré tira por bajo, y con Alberdi batido, García logra despegar la situación. Seguidamente, Montes se interna y sale a los pies Alberdi, salvando un tanto costado. A los 41, García chuta bien, rozando el lateral. A los 44, Teré, en buena posición remata alto. El segundo tiempo, comienza con impulso local, desavanzado y sin juego, defendiéndose bien, con tres delanteros en punta, mercedando el fuera de juego, el Oberena, y así, a los cinco minutos, en un contramataque, en un "off-side" ambos equipos, que no se señala, lienan al área y Azcarate logra el segundo gol. A los 14, Aramburu chuta alto. Seguidamente, Montes, en otro de los fuera de juego que no se pifan, avanza por sí mismo, profundizando hasta pasar la línea de "kick" centrando y rematando a las mallas Arca. Un gol protestado, sin muchas consecuencias. A los 25 minutos de esta parte, Rubio centra desde la derecha y el Oberena, de espectacular "plongeon" remata a la red. Cuando se jugaban los minutos adicionales, otra escapada de los delanteros da origen a un penalty de Portu, que Azcarate saca, marcando, y sin reanudarse el juego finaliza el encuentro. Partido mal jugado por el Touring, sin cohesion, y el Oberena, a la contra, consiguió una cómoda victoria, cuyo merecimiento no se discute, pero que fue auxiliada por

las decisiones del linier señor Aramburu y la carencia de defensas de dicho Langarica, que siguió el juego de lejos. Por el Oberena, sobre todo, el centro, y un especial, Teré, Soroa, Zalba y Peralta. Por el Touring, García y Guillor, así como con buenos desvelos del debutante Rubio, corto de preparación al parecer, y en la defensa, Guzmata y Portu, naufragando a media como línea o individualmente. — R.

# Merecida victoria del Logroñés

Venció al Real Unión por 2-0. Irún. (Servicio especial). — El Logroñés obtuvo una merecida victoria sobre el Real Unión por 2-0. En el primer tiempo hubo fases de dominio, pero a las 15, el Real Unión, sólo por iniciativa de la ala derecha irunesa (Arocena-Bernedo) y eficazísima labor de la defensa y centro, terminó el primer tiempo con un empate. El Logroñés, por el contrario, no demostró gran calidad de fútbol, pero sí mucho nervio y posesividad y un alto alán de victoria. A los 38 minutos se hizo una preciosa jugada por los logroñeses, que terminó recibiendo la pelota Jacin, quien le pasó a García, obteniendo éste el primer tanto de los riojanos. Este gol parecía que haría reaccionar al Real Unión, pero no fue así, terminando la primera parte con este resultado. En el segundo tiempo, después de una fase inicial de gran entente, que obligan a lucirse a Zabaleta, inclusive a decar el ímpetu de los iruneses, se inicia el segundo tiempo, que obliga a lucirse a Zabaleta, retirándose del campo y quedando el Real Unión con diez hombres, por el contrario, el Logroñés se lanza al ataque, interviniendo con oportunidad Zabaleta. Cuando faltaban dos minutos para terminar el encuentro, Jacin marcó el segundo gol. Del Real Unión cabe destacar la voluntad de Arocena y Bernedo, que al recibir juego por su banda, se colocó al centro en busca de oportunidades. También desató Bernedo. De los logroñeses, los defensas y el portero, con Lectorio, García, Tinín y Jacin. LOGROÑES: Emery; Zalirri, Maniña, Irujo; Páramo; Tinín; Jiménez; Guicho; González, Jacin y García. REAL UNION: Zabaleta; Barrera, Aramburu, Irujo; Arocena, Arribar; Arocena, Bernedo, Vázquez, Juango y Aeropagita.

# Anaitasuna y Calahorra empataron a un gol

AZCOITIA. (Servicio especial). — En Alcañal jugaron los equipos arriba indicados, en partido de suma importancia para los dos rivales, terminando el mismo en tablas (1-1). Mal partido el que se presentó a lo largo de los 90 minutos de juego, siendo el juego bastante empático por la marcha del tanteo. Los equipos —ambos— se jugaron una baza importante, y para mayores males el entrenador del equipo local, señor Lorente, se vio a falta de varios titulares, por lo que presentó una alineación de circunstancias, notándose en la media la falta de Echecho. En cambio, los del Calahorra trajeron su equipo reforzado por varios elementos cedidos por los logroñeses, según informes que recibimos. En la primera parte se marcó un gol, mejor dicho, dos, como resultado solamente el primero, a los veintinueve minutos, marcado hábilmente por Diaz. A los diez minutos, al lanzarse el segundo córner de la tarde en contra del Calahorra, recoge el balón su portero, Emilio, y en su esfuerzo, entra dentro de la portería, sin que Jaime diese por válido. Proponiendo el público y también el portero el gol los jugadores locales, pero inútilmente. También se dejó de castigar dos faltas dentro del área calahorriana en los primeros 45 minutos. En el segundo tiempo, el Calahorra en los 20 primeros minutos dominó ampliamente a su rival, pero sin que los delanteros supieran aprovechar para nada práctico. A los 27 minutos, en uno de los avances, los delanteros visitantes lograron el gol del empate, cuyo autor fue Monreal, el extremo derecho. Observamos después la peligrosidad del quinto atacante forastero en varias ocasiones, pero sin consecuencias. También los locales —aunque desordenadamente— buscaron con afán el gol del triunfo, sin conseguirlo. Con el resultado de empate a un gol terminó este partido. Jaime estuvo mal en su arbitraje. Los equipos se alinearon como sigue: CALAHORRA: Emilio; García, Riquelme, Escobedo; Biezo, Herrera; Monreal, Ocariz, Rios, Royo y Zubizarreta. ALCAÑAL: Javier; Zabalza; Oravia, Leandru; Irujo, Al III; Diaz, Jauregui, Lino, Arguiz y Ar-

# Liga Nacional de Baloncesto El Aldapeta estuvo a punto de vencer al Aguila en Bilbao

BILBAO. (Servicio especial). — La gran expectativa que la Liga Nacional de Baloncesto está despertando en toda España, ha culminado en Bilbao ante el partido de Aguila contra el Aldapeta de San Sebastián, en una gran entrada en el Pabellón de Instrucción de Ferla de Muestras, marco inmejorable para este gran encuentro. Antes del partido existía gran confianza y seguridad en un amplio triunfo local, pues los anteriores contactos con otros equipos bilbaínos, desearan casi todas las combinaciones de ataque del Aguila, pudiendo lograr éste la mayor parte de sus canastas por iniciativa de su superior estatura. Por otra parte, la defensa hombre a hombre, impulsada por el Aguila, era frecuentemente rota por los muchachos del Aldapeta, quienes a base principalmente de cortos y finas, se presentaban con frecuencia bajo la canasta adversaria, y si bien en el encoste en muchos momentos estuvieron algo desafortunados, hicieron pasar muy malos ratos a los componentes del Aguila. El desarrollo del partido fue completamente incierto. Comienza marcando el Aldapeta, para adelantarse seguidamente al Aguila. Nuevos ataques a 5 y 7 puntos para destacar el Aguila, llegando a marcar 20-14. Fuerte reacción donostiarra, que paulatinamente va reduciendo distancias, y entre una gran emoción, se llega al final de esta parte con el tanto favorable al Aguila de 26-24. En el descanso, la confianza absoluta en un amplio triunfo vizcaino ha desaparecido y ha dado paso a una incertidumbre. La mayor parte de los espectadores bien se conformarían con una mínima victoria del Aguila. Apenas comenzada la segunda parte, parece que las cosas van a desarrollarse más favorablemente al Aguila. Paulatinamente va adelantándose, logrando a los cinco minutos una ventaja de 5 puntos, que transformaría en 12 en la mitad del este tiempo. Falta 7 minutos para terminar el partido y el marcador señala 50-38, favorable al Aguila.

HERNANI. (Servicio especial). — Mericana entrada y campo, que recibió juego por su banda, se colocó al centro en busca de oportunidades. También desató Bernedo. De los logroñeses, los defensas y el portero, con Lectorio, García, Tinín y Jacin. LOGROÑES: Emery; Zalirri, Maniña, Irujo; Páramo; Tinín; Jiménez; Guicho; González, Jacin y García. REAL UNION: Zabaleta; Barrera, Aramburu, Irujo; Arocena, Arribar; Arocena, Bernedo, Vázquez, Juango y Aeropagita.

# Victoria Eugenia Miércoles

ESTRENO EXTRAORDINARIO. HOY, ULTIMO DIA «NOCHE DE PESADILLA» REX - HOY, ULTIMO DIA: «DESIREE» Sesión continúa desde las 5. Pases a las 7,05 - 9 y 11,05



AURORA BAUTISTA · ALBERTO SORDI "EL MARIDO" Diversísimas comedia. Ella, primerísima estrella; él, un gracioso galán; ambos, una deliciosa y simpática pareja; la peluca, en rotundo éxito. NO DUDE: VEA USTED UNA DIVERSÍSIMA COMEDIA HOY, EN EL CINE KURSAAL

No escupas en el suelo. Puedes evitar así el contagio de algún inocente niño, y quizá de alguno de tu familia. Demuestra que eres una persona civilizada.

# El Molinón, 1-3

# Bernabeu, 3-0

# Dea Oviedo Alavés, después de un encuentro muy disputado, empataron a dos goles

MAJÓN, 1; VALENCIA, 3

Gijón, 9. — El Valencia, con clara sensación siempre de superioridad técnica, se impuso en todos los aspectos, y en la segunda parte del encuentro, de haber apretado un poco el tren, posiblemente hubiera mejorado aun el tanto.

A los diez minutos de juego, en una combinación por el lado derecho, Enguandinos tira muy fuerte, la pelota rebota en Goyo y el rebote tropieza en Sorrares, que introduce el balón en su propia meta.

Al minuto, aparece el centro del balón, el Valencia avanza y fuertes dispara de s de muy lejos. Walter, situado en el lado del poste y en claro fuera de juego, debía de agramente la pelota y consigue el empate. A partir de este momento sucede el Gijón, que no es capaz de ligar juego.

A los veintitrés minutos, Fuentes saca un córner y Ricardo, ante la pasividad de los defensas gijoneses, remata de cabeza el segundo gol. Un minuto más tarde, en despeje largo de la defensa, Walter empuja a Felo y Felo lleva la pelota y la envía por ello y bombada al fondo de la po, y bien, en el segundo. (A.H.)

# Las Palmas, 3-0

Destacada actuación de Silva contra su antiguo equipo

Las Palmas, 9. — Las Palmas ha celebrado hoy el "Día del Fútbol" y el campo registró el mayor lleno de su historia.

El primer tiro de la tarde se produjo al minuto 30, cuando Silva arranco con el balón desde la posición teórica de volante, burio a la izquierda, se metió entre la defensa, señaló el pase sobre la derecha y entonces lanzó un disparo durísimo, cruzado y a media altura, que entró en las redes atléticas con un obus. El gradido estuvo en aclamaciones de entusiasmo. Hasta el final de este período fue un torbellino continuo entre el ataque canario y la defensa atlética.

Apenas comenzado el segundo tiempo, el Las Palmas se lanzó al ataque, en disparos a puerta, pero rota defendida por Pazos, pero Rota replica rápidamente con un disparo duro, que rebota en Pepin y va a córner; fue un gran susto para el equipo canario. A los cinco minutos de esta segunda parte se produjo el segundo gol canario, conseguido por Felo, en un golpe personal, después de haber burido de atrás a adelante y al revés, en un primer de cortos y precisos gambetos a todos los defensas rivalbanca, para disparar fuerte y colocado. El Atlético pone más ardor en el juego, con Miguel de Vitor y Agustín de delantero centro, habiendo pasado el debutante Nollas a extremo derecho. El marcador se cerró al minuto 36, cuando una jugada que inició Vázquez por la derecha, cedió a Larraz en el centro y se internó Silva por la izquierda y al descenderse Calleja para atender a la colocación de Silva, el pase se produjo a la derecha, donde Felo, con gran habilidad y precisión, cedió un remate burliando la salida de Pazos.

El partido ha sido muy bueno, bonito y jugado como se debía, destacando por Las Palmas Miguel de Vitor, que fue la figura del encuentro, y Silva, en una actuación excelente en general. Los jugadores que cumplieron, en especial Larraz, Torres y Felo. Por el Atlético Calleja fue su mejor hombre, siguiéndole en orden de meritos Agustín y Miguel. El debutante Nollas decepcionó. A juzgar por este partido, se trata de un jugador lento y con poca facilidad de remate.

Alineaciones: LAS PALMAS: Pepin; Pantaleón, Múgica, Benito, Torres, Narrales, Vázquez, Larraz, Silva y Macario. A. DE MADRID: Pazos; Verde, Felo, Benito, Fierro, Chuzo; Miguel, Rafa, Nollas, Agustín y Sarabál.

Arbitro Blanco Pérez, bastante severo, con algunos errores. — (A.H.)

ARAGON, 2; OSASUNA, 0

Barcelona, 9. El Osasuna plantó el partido a la defensa. Los Osasunas minutos fueron de gran gozo españolista, imponiéndose en las combinaciones. Viches apenas agredió a los 20 minutos, bajo el rendimiento del equipo en esta buena combinación. Viches entrega a Coll que en posición en

portera gijonesa, estableciendo el que había de ser el 1-1 definitivo. A los treinta y ocho minutos, en un choque entre Goyo y Quincoces, el defensa propina involuntariamente un golipe en el vientre a su compañero, que fue retirado, siendo sustituido por el suplente Florentino.

La segunda parte fue de juego aburrida, ya que el Valencia se limitó a mantener la ventaja obviando. El Gijón se fue poco a una sila y fue protestado por el público. Apenas pueden salvarse, en el aspecto individual, Altisent y Peñillar, por el Valencia, y mejor Sendera, Incansable, rayando a gran sila Puchadas, Fuentes, Buque y Walter, y Quincoces, en la defensa.

Alineaciones: GIJÓN: García; Barragán, Altisent, Castañer; Medina, Peñillar, Antonio, Enguandinos, Ortiz, Bellmuga y Sánchez. VALENCIA: Goyo (Florentino); Quincoces, Quincoces, Sorrares; Sendera, Elizaguirre; Felo; Walter, Buque, Ricardo y Seguí.

Arbitro el señor Azón, del Colegio de Fútbol de Cataluña. Mal en el primer tiempo, y bien, en el segundo. (A.H.)

CELTA, 2; ZARAGOZA, 1

Vigo, 9. — El partido se jugó en medio de un enorme temporal de viento y agua y el terreno estaba encharcado y en muy malas condiciones con algunos charcos que dificultaban la practica de un fútbol mediano. Eligió terreno el Celta a favor del viento y poco después de un remate de Azpetia, solo ante la puerta, que Alizista devió desde la raya de la puerta, Gauss lanzó un disparo raso que sirvió para inaugurar el marcador. A los 35 minutos, un centro de Alvarín lo remata Mauro con la cabeza, valiéndolo el segundo tanto para el Celta. Dos minutos antes del descanso, un tiro de Mauro se estrella en un poste.

A poco de comenzar la segunda parte se lesionó Quincoco, que pasó a extremo y Gauss abrió la defensa. Después de diez minutos, ambos vuelven a sus puestos habituales, pero el balón va a la defensa. En esta parte, el Zaragoza domina y a los 23 minutos consigue su único gol al sacar un córner por el centro de Mauro.

Destacaron por el Osasuna, Elizaguirre, González, Cerdán y Sabino; por el Español, Abel, los dos medios, Viches y Beravoglio. A las órdenes de Lacambra, con gran autoridad y acierto, los equipos formaron así: OSASUNA: Elizaguirre, Eguía, González, Zubizarreta, Marañón, Glaría II, Recalde, Cerdán, Sabino, Glaría I, Clauritz. (A.H.)

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

REAL MADRID, 3; JAEN, 0

Madrid, 9. — Cerca de cien mil personas en el estadio Santiago Bernabeu, pase a que el partido se consideraba de trámite. La Liga sigue interesando en Madrid. El terreno, pese a la humedad, en buenas condiciones.

Arbitro sin complicaciones y con las maximas facilidades por parte de los jugadores y publico el colegiado señor Berigay.

El primer partido del partido terminado con el tanto de dos a cero. Marcó el primer gol de la tarde Rial, aprovechando un pase adelantado de Lesmes para cruzar suavemente el balón por el lado izquierdo en que se encontraba Madrid, ante la pasividad de la defensa del Jaén, que se quedó parada, creyendo en una falta de juego inexistente del delantero madridista.

A los treinta y siete minutos, Genio acompaña la marcha un templa centro de Pereda, batiendo imparablemente, por segunda vez, la meta del Real Jaén.

Después de una segunda parte anodina y cuando ya el Jaén contaba con un dos-cero honorable en contra. Rial envió a las mallas, por una escuadra, por tercera vez el esférico, de un tiro cruzado desde la derecha cuando faltaban segundos para terminar el encuentro.

Después de esperar el partido se desarrolló con franca superioridad madridista. El Jaén, que ha mostrado una excelente trabazón en sus pases, estuvo a la altura de los jugadores, selló batido de anemiano, tanto por la potencialidad de su adversario como por la convicción de sus propios jugadores de que lo do estuerzo seria inútil. El mejor jugador del Real Jaén fue Madridés.

El Real Madrid sacó los córners por dos del Real Jaén, al Campesino R. JAÉN: Madridés; Ancha, Cerrillo, Cifuentes; Sara, Bermudez; Mandi, Ramo, Arregui, Adalberto y Pelero.

A. MADRID: Alonso; Aldeizaola, Marquitos, Lesmes; Sansteban, Zárraga; Pereda, Marsal, D. Stefano, Rial y Genta. (A.H.)

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro sin complicaciones y con las maximas facilidades por parte de los jugadores y publico el colegiado señor Berigay.

El primer partido del partido terminado con el tanto de dos a cero. Marcó el primer gol de la tarde Rial, aprovechando un pase adelantado de Lesmes para cruzar suavemente el balón por el lado izquierdo en que se encontraba Madrid, ante la pasividad de la defensa del Jaén, que se quedó parada, creyendo en una falta de juego inexistente del delantero madridista.

A los treinta y siete minutos, Genio acompaña la marcha un templa centro de Pereda, batiendo imparablemente, por segunda vez, la meta del Real Jaén.

Después de una segunda parte anodina y cuando ya el Jaén contaba con un dos-cero honorable en contra. Rial envió a las mallas, por una escuadra, por tercera vez el esférico, de un tiro cruzado desde la derecha cuando faltaban segundos para terminar el encuentro.

Después de esperar el partido se desarrolló con franca superioridad madridista. El Jaén, que ha mostrado una excelente trabazón en sus pases, estuvo a la altura de los jugadores, selló batido de anemiano, tanto por la potencialidad de su adversario como por la convicción de sus propios jugadores de que lo do estuerzo seria inútil. El mejor jugador del Real Jaén fue Madridés.

El Real Madrid sacó los córners por dos del Real Jaén, al Campesino R. JAÉN: Madridés; Ancha, Cerrillo, Cifuentes; Sara, Bermudez; Mandi, Ramo, Arregui, Adalberto y Pelero.

A. MADRID: Alonso; Aldeizaola, Marquitos, Lesmes; Sansteban, Zárraga; Pereda, Marsal, D. Stefano, Rial y Genta. (A.H.)

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

Arbitro sin complicaciones y con las maximas facilidades por parte de los jugadores y publico el colegiado señor Berigay.

El primer partido del partido terminado con el tanto de dos a cero. Marcó el primer gol de la tarde Rial, aprovechando un pase adelantado de Lesmes para cruzar suavemente el balón por el lado izquierdo en que se encontraba Madrid, ante la pasividad de la defensa del Jaén, que se quedó parada, creyendo en una falta de juego inexistente del delantero madridista.

A los treinta y siete minutos, Genio acompaña la marcha un templa centro de Pereda, batiendo imparablemente, por segunda vez, la meta del Real Jaén.

Después de una segunda parte anodina y cuando ya el Jaén contaba con un dos-cero honorable en contra. Rial envió a las mallas, por una escuadra, por tercera vez el esférico, de un tiro cruzado desde la derecha cuando faltaban segundos para terminar el encuentro.

Después de esperar el partido se desarrolló con franca superioridad madridista. El Jaén, que ha mostrado una excelente trabazón en sus pases, estuvo a la altura de los jugadores, selló batido de anemiano, tanto por la potencialidad de su adversario como por la convicción de sus propios jugadores de que lo do estuerzo seria inútil. El mejor jugador del Real Jaén fue Madridés.

El Real Madrid sacó los córners por dos del Real Jaén, al Campesino R. JAÉN: Madridés; Ancha, Cerrillo, Cifuentes; Sara, Bermudez; Mandi, Ramo, Arregui, Adalberto y Pelero.

A. MADRID: Alonso; Aldeizaola, Marquitos, Lesmes; Sansteban, Zárraga; Pereda, Marsal, D. Stefano, Rial y Genta. (A.H.)

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

Arbitro sin complicaciones y con las maximas facilidades por parte de los jugadores y publico el colegiado señor Berigay.

El primer partido del partido terminado con el tanto de dos a cero. Marcó el primer gol de la tarde Rial, aprovechando un pase adelantado de Lesmes para cruzar suavemente el balón por el lado izquierdo en que se encontraba Madrid, ante la pasividad de la defensa del Jaén, que se quedó parada, creyendo en una falta de juego inexistente del delantero madridista.

A los treinta y siete minutos, Genio acompaña la marcha un templa centro de Pereda, batiendo imparablemente, por segunda vez, la meta del Real Jaén.

Después de una segunda parte anodina y cuando ya el Jaén contaba con un dos-cero honorable en contra. Rial envió a las mallas, por una escuadra, por tercera vez el esférico, de un tiro cruzado desde la derecha cuando faltaban segundos para terminar el encuentro.

Después de esperar el partido se desarrolló con franca superioridad madridista. El Jaén, que ha mostrado una excelente trabazón en sus pases, estuvo a la altura de los jugadores, selló batido de anemiano, tanto por la potencialidad de su adversario como por la convicción de sus propios jugadores de que lo do estuerzo seria inútil. El mejor jugador del Real Jaén fue Madridés.

El Real Madrid sacó los córners por dos del Real Jaén, al Campesino R. JAÉN: Madridés; Ancha, Cerrillo, Cifuentes; Sara, Bermudez; Mandi, Ramo, Arregui, Adalberto y Pelero.

A. MADRID: Alonso; Aldeizaola, Marquitos, Lesmes; Sansteban, Zárraga; Pereda, Marsal, D. Stefano, Rial y Genta. (A.H.)

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

Arbitro sin complicaciones y con las maximas facilidades por parte de los jugadores y publico el colegiado señor Berigay.

El primer partido del partido terminado con el tanto de dos a cero. Marcó el primer gol de la tarde Rial, aprovechando un pase adelantado de Lesmes para cruzar suavemente el balón por el lado izquierdo en que se encontraba Madrid, ante la pasividad de la defensa del Jaén, que se quedó parada, creyendo en una falta de juego inexistente del delantero madridista.

A los treinta y siete minutos, Genio acompaña la marcha un templa centro de Pereda, batiendo imparablemente, por segunda vez, la meta del Real Jaén.

Después de una segunda parte anodina y cuando ya el Jaén contaba con un dos-cero honorable en contra. Rial envió a las mallas, por una escuadra, por tercera vez el esférico, de un tiro cruzado desde la derecha cuando faltaban segundos para terminar el encuentro.

Después de esperar el partido se desarrolló con franca superioridad madridista. El Jaén, que ha mostrado una excelente trabazón en sus pases, estuvo a la altura de los jugadores, selló batido de anemiano, tanto por la potencialidad de su adversario como por la convicción de sus propios jugadores de que lo do estuerzo seria inútil. El mejor jugador del Real Jaén fue Madridés.

El Real Madrid sacó los córners por dos del Real Jaén, al Campesino R. JAÉN: Madridés; Ancha, Cerrillo, Cifuentes; Sara, Bermudez; Mandi, Ramo, Arregui, Adalberto y Pelero.

A. MADRID: Alonso; Aldeizaola, Marquitos, Lesmes; Sansteban, Zárraga; Pereda, Marsal, D. Stefano, Rial y Genta. (A.H.)

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro discretamente, Gardazabal (A.H.)

CELTA: Padrón, Quincoco, Villar, Seoane, Alvarín, Tosti, Gauss, Ometo, Mauro, Moll, Azpetia. ZARAGOZA: Yáza; Mauro, Alizista, Bernard, Torres, Moll, Glaría I, Domingo, Wilson, Murillo y Renault.

Arbitro



# Se merecía la Real Sociedad la primera victoria de Atocha

## Por el juego superior de Baceca, que ganó por un gol de auténtico «churro»

«El Barcelona viene a Atocha a ganar», decía el sábado Domingo Balmatá. Y si quiere seguir así pirando al título —añadido el entrenador azulgrana— tiene que regresar con los dos puntos, sin olvidar que este partido de Atocha es el más difícil que hemos de disputar en la segunda vuelta, pero el campo donostiarra le va bien al Barcelona».

Balmatá obró de valiente. Porque el Barcelona ganó a la Real Sociedad acaso con menos fútbol que el equipo blanquiazul, pero con diez hombres, y desde luego por la incuestionable superioridad técnica individual de sus jugadores. Sólo así consiguió una victoria que no vamos a discutir, aunque el gol del triunfo residiera en un lance de suerte, lo que también demuestra el acierto.

El partido, jugado en un campo semicubierto, presentó después del temporal de agua y nieve de la pasada semana, resultó emocionante y en los 90 minutos se vio fútbol de calidad por ambos contendientes. El Barcelona, con precauciones defensivas, en el primer momento, aumentó a aquellas de la expulsión de Sáez y especialmente a partir del segundo gol, el del empate, pero no sabemos a quién atribuir —como luego se verá— si a Lacalle, que después del balón, o a Tejada, en cuyo cuerpo rodó para llegar al fondo de las mallas, con Bagur descolgado.

No hubo goles en el primer tiempo, por lo que la segunda parte resultó aun más emocionante, tanto por los lances que se produjeron como por la marcha del marcador: 1-0 a favor del Barcelona; luego empate a uno, para terminar en el 2-1 azulgrana.

Balmatá, finalizado el partido, no ocultaba en los vestuarios su satisfacción, tanto por los dos puntos que se lleva el Barcelona como por haber sido el primer equipo que en la temporada triunfa en Atocha.

### PRIMER TIEMPO SIN GOLES

Del primer tiempo con empate a cero, hay que contar muchas jugadas buenas de los dos equipos. Pero antes habrá que explicar que en aquel período, Peporro funcionó sobre Kubala, y Echarri, sobre Evaristo. Se dice esto porque después, en el segundo tiempo, al jugar el Barcelona un contraataque más acelerado y para el cronista mucho más efectivo, se desplazó —la posición de Kubala muy en punta lo originó— la Real relevó a sus hombres, quedando entonces Echarri de policía y Kubala, mientras Lacalle se dedicaba a Evaristo; Lacalle que en los primeros 45 minutos la había entendido con Rivelles.

De estos lances de que hablamos hay que mencionar, por su importancia, los siguientes: 7 minutos.—Ocasión de Rivelles, que remata fuera a un fallo de Echarri.

11 minutos.—Pase de Laguardia —muy metido— a Segura, que el extremo empalma de volca, dando el balón en el larguero y saliendo fuera.

13 minutos.—Jugada de Laguardia que deja abierto el camino a Sarasqueta, para hacer una incurción que termina con un pase largo de exterior blanquiazul; rochaco de Ramallets en salida y yendo el balón a Zubilaga, que tira y el balón se encuentra en el camino del guardameta.

15 minutos.—Bagur tiene que lanzarse a los pies de Hermes en una colada de éste a un pase largo (empieza el Barcelona a jugar el contraataque) de Kubala.

19 minutos.—Sarasqueta burla a Sáez, se le escapa el balón y remata la castiga por detrás con una patada. Faut contra el Barcelona y severa amonestación del árbitro S. Sáez.

21 minutos.—Castigo contra la Real cerca de la línea de penal. El balón es pateado por Echarri de cabeza.

25 minutos.—Gran jugada de Laguardia, que se lleva el balón, hace un pase profundo a Segura; el extremo llega hacia la línea de «kick» y cede en corto a Laguardia, que remata a dos metros del marco en el momento que van los Ramallets y el balón va a corner.

30 minutos.—En una pelota buena saltan Sáez y Paz con la pierna levantada. Aquel momento el balón, pero el árbitro considera peligrosa la jugada y expulsa al blanquiazul (Rivelles pasa a la línea media).

32 minutos.—El Barcelona deja a dos hombres en punta. Uno de ellos, Kubala, penetra en la línea por el lado derecho, centro y Hermes remata fuera.

34 minutos.—Avance de Sarasqueta, que se mete en el área del Barcelona y tira muy fuerte con la izquierda, pero el balón sale fuera rozando el larguero.

Por lo que acabamos de reseñar puede apreciarse que hubo situaciones de mucho peligro en ambas áreas y si la Real dominó un poco más el balón, el Barcelona también es cierto que los lances de gol acaso fueran más claros y puntuados por parte del equipo catalán, que siempre se encontró con terreno más libre que los que pudieron forjar, en sus ataques, los delanteros blanquiazules. En el segundo tiempo, el Barcelona habría de fortalecer aun más sus líneas de atrás y jugar más claramente y con menos obstáculos a su vez, el contraataque.



ambas áreas y si la Real dominó un poco más el balón, el Barcelona también es cierto que los lances de gol acaso fueran más claros y puntuados por parte del equipo catalán, que siempre se encontró con terreno más libre que los que pudieron forjar, en sus ataques, los delanteros blanquiazules. En el segundo tiempo, el Barcelona habría de fortalecer aun más sus líneas de atrás y jugar más claramente y con menos obstáculos a su vez, el contraataque.

No hubo goles en el primer tiempo, por lo que la segunda parte resultó aun más emocionante, tanto por los lances que se produjeron como por la marcha del marcador: 1-0 a favor del Barcelona; luego empate a uno, para terminar en el 2-1 azulgrana.

Balmatá, finalizado el partido, no ocultaba en los vestuarios su satisfacción, tanto por los dos puntos que se lleva el Barcelona como por haber sido el primer equipo que en la temporada triunfa en Atocha.

### LOS TRES GOLES DEL SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo que empezó con un descomulgado ataque de Laguardia, que se desplazó —la posición de Kubala muy en punta lo originó— la Real relevó a sus hombres, quedando entonces Echarri de policía y Kubala, mientras Lacalle se dedicaba a Evaristo; Lacalle que en los primeros 45 minutos la había entendido con Rivelles.

De estos lances de que hablamos hay que mencionar, por su importancia, los siguientes: 7 minutos.—Ocasión de Rivelles, que remata fuera a un fallo de Echarri.

11 minutos.—Pase de Laguardia —muy metido— a Segura, que el extremo empalma de volca, dando el balón en el larguero y saliendo fuera.

13 minutos.—Jugada de Laguardia que deja abierto el camino a Sarasqueta, para hacer una incurción que termina con un pase largo de exterior blanquiazul; rochaco de Ramallets en salida y yendo el balón a Zubilaga, que tira y el balón se encuentra en el camino del guardameta.

15 minutos.—Bagur tiene que lanzarse a los pies de Hermes en una colada de éste a un pase largo (empieza el Barcelona a jugar el contraataque) de Kubala.

19 minutos.—Sarasqueta burla a Sáez, se le escapa el balón y remata la castiga por detrás con una patada. Faut contra el Barcelona y severa amonestación del árbitro S. Sáez.

21 minutos.—Castigo contra la Real cerca de la línea de penal. El balón es pateado por Echarri de cabeza.

25 minutos.—Gran jugada de Laguardia, que se lleva el balón, hace un pase profundo a Segura; el extremo llega hacia la línea de «kick» y cede en corto a Laguardia, que remata a dos metros del marco en el momento que van los Ramallets y el balón va a corner.

30 minutos.—En una pelota buena saltan Sáez y Paz con la pierna levantada. Aquel momento el balón, pero el árbitro considera peligrosa la jugada y expulsa al blanquiazul (Rivelles pasa a la línea media).

32 minutos.—El Barcelona deja a dos hombres en punta. Uno de ellos, Kubala, penetra en la línea por el lado derecho, centro y Hermes remata fuera.

34 minutos.—Avance de Sarasqueta, que se mete en el área del Barcelona y tira muy fuerte con la izquierda, pero el balón sale fuera rozando el larguero.

36 minutos.—Combinación entre Laguardia y Sarasqueta, con tiro de cabeza.

38 minutos.—Tiro de Gensana, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

45 minutos.—0-0 en el marcador.

47 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

49 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

51 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

53 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

55 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

57 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

59 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

61 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

63 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

65 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

67 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

69 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

71 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

73 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

75 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

77 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

79 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

81 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

83 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

85 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

87 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

89 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

91 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

93 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

95 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

97 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

99 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

101 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

103 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

105 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

107 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

109 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

111 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

113 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

115 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

117 minutos.—Tiro de Echarri, que Bagur rechaza y nuevo tiro de Evaristo, que sale fuera.

# Jose Luis Talamillo, nuevo campeón de España de ciclo-cross con Michelena y Morata

## Fué emocionante su lucha final con Michelena y Morata

Trinta y siete corredores tomaron ayer la salida en el Campeonato Nacional de Ciclo-Cross, organizado por el Tolosa C. F. con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Tolosa y el control técnico de la Federación Guipuzcoana de Ciclismo (cronometraje Longines).

Con tal motivo, el estadio de Beratzubi ofreció un soberbio aspecto en la soledad mañana, donde en su recinto se congregaron miles de aficionados más interesados aún a lo largo del trayecto de la carrera.

Comenzó ésta a las doce del mediodía, y después de dar tres vueltas por la pista del estadio, fueron treinta y seis los ciclistas que abandonaron el trayecto, quedando en el terreno propiamente de «cross», ya que hubo de retirarse el argonés José Calahorra por culpa de pedales, visiblemente desahuciados entre sí.

Cubierta la segunda vuelta, Michelena fue el primero en hacer su entrada en el estadio, pero se dio cuenta de la salida de Talamillo y Morata, que se adelantaron a él, cerrando la marcha David Pérez, distanciado ya en un minuto.

Diez veces habían de pasar los ciclistas por Beratzubi, sobre el que se situaron los obstáculos artificiales, y una vez cubierta la primera vuelta (2.150 Kms.) apareció destacado el trio Talamillo-Michelena-Cosme Barriua (Antonio no tomó la salida), destacados ya en unos cincuenta metros del resto de los corredores, visiblemente distanciado entre sí.

Cubierta la segunda vuelta, Michelena fue el primero en hacer su entrada en el estadio, pero se dio cuenta de la salida de Talamillo y Morata, que se adelantaron a él, cerrando la marcha David Pérez, distanciado ya en un minuto.

Diez veces habían de pasar los ciclistas por Beratzubi, sobre el que se situaron los obstáculos artificiales, y una vez cubierta la primera vuelta (2.150 Kms.) apareció destacado el trio Talamillo-Michelena-Cosme Barriua (Antonio no tomó la salida), destacados ya en unos cincuenta metros del resto de los corredores, visiblemente distanciado entre sí.

Cubierta la segunda vuelta, Michelena fue el primero en hacer su entrada en el estadio, pero se dio cuenta de la salida de Talamillo y Morata, que se adelantaron a él, cerrando la marcha David Pérez, distanciado ya en un minuto.

- 1.- Michelena (Guipuzcoa), en 1-3-26.
- 2.- Morata (Madrid) 1-3-32.
- 3.- Cosme Barriua (Vizcaya), 1-5-10.
- 4.- M. Urquizar (Tolosa), en 1-5-25.
- 5.- Goicoechea (Guipuzcoa), en 1-5-26.
- 6.- Aguirreche (idem), 1-6-3.
- 7.- Irulegui (idem), m. t.
- 8.- Goicoechea (idem), 1-6-32.
- 9.- Izquierdo (Logroño), en 1-6-32.
- 10.- Baserra (Vizcaya), 1-6-54.
- 11.- Arroyabe (Guipuzcoa), en 1-6-52.
- 12.- P. Arsuaya (Tolosa), 1-8-55.
- 13.- E. Elosegui (Guipuzcoa), en 1-9-1.
- 14.- E. Irazoqui (Navarra), 1-9-33.
- 15.- Uxarrie (Guipuzcoa), en 1-10-29.
- 16.- M. Urzua (idem), 1-11-24.
- 17.- Jesús Echave, 1-11-17.
- 18.- Florian Soto.

(Pasa a la séptima página)

# Gañiel Company, vencedor de la Vuelta a Andalucía

## Una overia fué la causa del retraso de Gómez del Moral

Malaga, 9. — Sobre el recorrido La Línea-Málaga, 132 kilómetros, se ha disputado hoy la novena y última etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía, organizada por la Agrupación Ciclista Malagueña y el diario «Sur». Esta última etapa ha sido ganada por Ganjel Company, de la Vuelta, por Gabriel Company del equipo «Faema». En esta última etapa ha perdido su puesto el corredor Gómez del Moral, de «Labe». Este corredor pinchó en el kilómetro 58, y la pérdida de tiempo fue aprovechada por los «Faema» para acortar distancias y conseguir la victoria necesaria para obtener el triunfo.

La salida se dio en La Línea de la Concepción, a las nueve y diez de la mañana, y la iniciaron los 41 corredores que participaban en la prueba. En los primeros kilómetros se rataron Marigli y Galdeano. Horras y Vidaurrera empieza a atacarle duramente, secundado muy bien por su equipo, Finca Gómez del Moral que muestra sobre la máquina de Karmany, pero el momento es bien aprovechado por sus enemigos más cercanos en la clasificación para marcar un fuerte ritmo que les permite obtener buena distancia. El pelotón de cabeza figura Bernardo Ruiz, Company, Serra, Galdeano, Pacheco y Vidaurrera. Este pelotón de cabeza consigue la victoria al atacar al poco por Estepona y Marbella.

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

- ### CLASIFICACION DE LA VUELTA
- 1.- G. Company, 33-02-54.
  - 2.- Mas, 33-04-23.
  - 3.- José G. del Moral, 33-04-30.
  - 4.- M. Vidaurrera, 33-06-17.
  - 5.- Urreastegui, 33-07-53.
  - 6.- Ángel Guandía, 33-12-05.
  - 7.- B. Ruiz, 33-12-14.
  - 8.- R. Martínez, 33-12-16.
  - 9.- M. Hernández, 33-16-27.
  - 10.- R. Marigli, 33-16-25.
  - 11.- M. Pacheco, 33-16-35.
  - 12.- J. Davoz, 33-17-25.
  - 13.- Martín Piñero, 33-17-52. e. cetera. (Añir).

# Cross Benito Alday reanuda sus triunfos

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

Se corrió en Eldiobar el «Memorial Muzeaga» de cross, con estos resultados: CADETES. — Clasificación Individual: 1.- José M. Alberdi (Club Deportivo Zarauz), 15-15/5. 2.- Javier Urzullaga (G. de Ulla), 15-49/1/5. 3.- Ricardo Lasa, Idem., 15-57. 4.- Salvador Aguirrezabala (Club Deportivo Zarauz), 16-04/2/5. 5.- Ramón Rubio (G. D. Elbar), 16-29/4/5. 6.- Enrique Ruiz, Idem., 16-48/3/5. Hasta 14 clasificados.

# Más que nada siento la expulsión de Sáez Balmatá. La Real jugó para ganar, y lo mereció (ARTIGAS)

## «Me gustó más la Real en Zaragoza y en Madrid (REY)»

La primera visita al vestuario barcelonista fué a Luisito Sáez. Pero el gallego no tenía muchas ganas de hablar. Y alguna razón tenía de su parte. No obstante, se sintió cómodo con estas palabras: «Yo no sé qué hago—habló un poco estocástico—para merecer tales castigos. Pero, en fin, cuando el árbitro toma tal determinación...»

Luego quisiera hablar con Kubala, pero un señor entubado en un charter nos cerró el paso, y eso que contábamos con el visto bueno de Balmatá. Pero lo que no pudimos hacer fue el propio entrenador del Barcelona.

«Para empezar—comienza—, he de decirte que en verdad siento una expulsión que probablemente no he visto. Ni ustedes—añadió dirigiéndose a otros periodistas. «Yo me metí yo en la táctica del Barcelona?»

«¿Porque entonces mejor el Barcelona?»

—«Parece que sí. Al menos, los goles lo dicen».

—«¿Cuál ha sido la mejor virtud del Barcelona?»

—«La voluntad de ganar que pusieron todos sus hombres, el amor propio, las ganas de atacar. Si jugar siempre así, ¿quién los hubiera arrojado el título?»

—«Parece que el Madrid...»

—«El entrenador esboza una sonrisa y calla. Parece que el que cala otorga.»

Los seguimos interrogando: «¿Sale el partido tal y cual lo habías planeado?»

—«A este respecto tengo que decirte que los jugadores cumplieron muy bien las consignas que recibieron».

—«¿Se ganó bien?»

—«Yo creo que el resultado ha sido justo, merecido, vamos...»

—«¿A qué desista del Barcelona?»

—«A todos. Se han portado bravamente».

—«Bien; en ese caso, hablémosle de la Real Sociedad.»

—«Ha vuelto a gustarme. Tiene un gran equipo.»

—«¿Mejor en Barcelona o en San Sebastián?»

—«En Barcelona la táctica de la Real fue puramente ofensiva. Aquí, he jugado bien tanto al ataque como a la defensa. En los dos ocasiones ha jugado a su manera, pero hoy ha jugado muy bien.»

—«Kubala y Evaristo.»

—«Los mismos. Y con los extremos un poco relegados, pero dispuestos al contraataque tan pronto las circunstancias lo permitieran».

«¿Porque entonces mejor el Barcelona?»

—«Parece que sí. Al menos, los goles lo dicen».

—«¿Cuál ha sido la mejor virtud del Barcelona?»

—«La voluntad de ganar que pusieron todos sus hombres, el amor propio, las ganas de atacar. Si jugar siempre así, ¿quién los hubiera arrojado el título?»

—«Parece que el Madrid...»

—«El entrenador esboza una sonrisa y calla. Parece que el que cala otorga.»

Los seguimos interrogando: «¿Sale el partido tal y cual lo habías planeado?»

—«A este respecto tengo que decirte que los jugadores cumplieron muy bien las consignas que recibieron».

—«¿Se ganó bien?»

—«Yo creo que el resultado ha sido justo, merecido, vamos...»

—«¿A qué desista del Barcelona?»

—«A todos. Se han portado bravamente».

—«Bien; en ese caso, hablémosle de la Real Sociedad.»

—«Ha vuelto a gustarme. Tiene un gran equipo.»

—«¿Mejor en Barcelona o en San Sebastián?»

—«En Barcelona la táctica de la Real fue puramente ofensiva. Aquí, he jugado bien tanto al ataque como a la defensa. En los dos ocasiones ha jugado a su manera, pero hoy ha jugado muy bien.»

—«Kubala y Evaristo.»

—«Los mismos. Y con los extremos un poco relegados, pero dispuestos al contraataque tan pronto las circunstancias lo permitieran».

«¿Porque entonces mejor el Barcelona?»

—«Parece que sí. Al menos, los goles lo dicen».

—«¿Cuál ha sido la mejor virtud del Barcelona?»

—«La voluntad de ganar que pusieron todos sus hombres, el amor propio, las ganas de atacar. Si jugar siempre así, ¿quién los hubiera arrojado el título?»

—«Parece que el Madrid...»

—«El entrenador esboza una sonrisa y calla. Parece que el que cala otorga.»

Los seguimos interrogando: «¿Sale el partido tal y cual lo habías planeado?»

—«A este respecto tengo que decirte que los jugadores cumplieron muy bien las consignas que recibieron».

—«¿Se ganó bien?»

—«Yo creo que el resultado ha sido justo, merecido, vamos...»

—«¿A qué desista del Barcelona?»

—«A todos. Se han portado bravamente».

—«Bien; en ese caso, hablémosle de la Real Sociedad.»

—«Ha vuelto a gustarme. Tiene un gran equipo.»

—«¿Mejor en Barcelona o en San Sebastián?»

—«En Barcelona la táctica de la Real fue puramente ofensiva. Aquí, he jugado bien tanto al ataque como a la defensa. En los dos ocasiones ha jugado a su manera, pero hoy ha jugado muy bien.»

—«Kubala y Evaristo.»

—«Los mismos. Y con los extremos un poco relegados, pero dispuestos al contraataque tan pronto las circunstancias lo permitieran».

# ISHORNA

Se fueron acusando las distancias...

«Verdaderamente no tenemos sueño...»

—«¿Porque entonces mejor el Barcelona?»

—«Parece que sí. Al menos, los goles lo dicen».

—«¿Cuál ha sido la mejor virtud del Barcelona?»

—«La voluntad de ganar que pusieron todos sus hombres, el amor propio, las ganas de atacar. Si jugar siempre así, ¿quién los hubiera arrojado el título?»

—«Parece que el Madrid...»

—«El entrenador esboza una sonrisa y calla. Parece que el que cala otorga.»

Los seguimos interrogando: «¿Sale el partido tal y cual lo habías planeado?»

—«A este respecto tengo que decirte que los jugadores cumplieron muy bien las consignas que recibieron».

—«¿Se ganó bien?»

—«Yo creo que el resultado ha sido justo, merecido, vamos...»

—«¿A qué desista del Barcelona?»

—«A todos. Se han portado bravamente».

—«Bien; en ese caso, hablémosle de la Real Sociedad.»

—«Ha vuelto a gustarme. Tiene un gran equipo.»

—«¿Mejor en Barcelona o en San Sebastián?»

—«En Barcelona la táctica de la Real fue puramente ofensiva. Aquí, he jugado bien tanto al ataque como a la defensa. En los dos ocasiones ha jugado a su manera, pero hoy ha jugado muy bien.»

—«Kubala y Evaristo.»

—«Los mismos. Y con los extremos un poco relegados, pero dispuestos al contraataque tan pronto las circunstancias lo permitieran».

«Verdaderamente no tenemos sueño...»

—«¿Porque entonces mejor el Barcelona?»

—«Parece que sí. Al menos, los goles lo dicen».

—«¿Cuál ha sido la mejor virtud del Barcelona?»

—«La voluntad de ganar que pusieron todos sus hombres, el amor propio, las ganas de atacar. Si jugar siempre así, ¿quién los hubiera arrojado el título?»

—«Parece que el Madrid...»

—«El entrenador esboza una sonrisa y calla. Parece que el que cala otorga.»

Los seguimos interrogando: «¿Sale el partido tal y cual lo habías planeado?»

—«A este respecto tengo que decirte que los jugadores cumplieron muy bien las consignas que recibieron».

—«¿Se ganó bien?»

—«Yo creo que el resultado ha sido justo, merecido, vamos...»

—«¿A qué desista del Barcelona?»

—«A todos. Se han portado bravamente».

—«Bien; en ese caso, hablémosle de la Real Sociedad.»

—«Ha vuelto a gustarme. Tiene un gran equipo.»

—«¿Mejor en Barcelona o en San Sebastián?»

—«En Barcelona la táctica de la Real fue puramente ofensiva. Aquí, he jugado bien tanto al ataque como a la defensa. En los dos ocasiones ha jugado a su manera, pero hoy ha jugado muy bien.»

—«Kubala y Evaristo.»

—«Los mismos. Y con los extremos un poco relegados, pero dispuestos al contraataque tan pronto las circunstancias lo permitieran».

«Verdaderamente no tenemos sueño...»

—«¿Porque entonces mejor el Barcelona?»

—«Parece que sí. Al menos, los goles lo dicen».

—«¿Cuál ha sido la mejor virtud del Barcelona?»

—«La voluntad de ganar que pusieron todos sus hombres, el amor propio, las ganas de atacar. Si jugar siempre así, ¿quién los hubiera arrojado el título?»

—«Parece que el Madrid...»

—«El entrenador esboza una sonrisa y calla. Parece que el que cala otorga.»

Los seguimos interrogando: «¿Sale